

انتخابات ٢٠٢٠

صوت يوم ٣ نوفمبر/ تشرين ثاني ٢٠٢٠

دليل ناخبين مبسط

LWV LEAGUE OF WOMEN VOTERS®
OF MAINE EDUCATION FUND

ماذا يوجد في هذا الدليل؟

3	لماذا تقترع؟
4	التسجيل للتصويت
9	ما قبل التصويت
11	في المركز الانتخابي
13	نظام التصويت السريع
14	التصويت التراتبي
16	نموذج لورقة الاقتراع
18	ورقة الاقتراع الغيابي
20	مرشحو

نبذة عن دليل الناخبين

يسر صندوق رابطة النساء الناخبات لتوعية الناخبين في ولاية مين أن يقوم بطباعة وتوزيع الآلاف من النسخ من هذا الدليل في كل أنحاء ولاية مين. إن المعلومات في هذا الدليل غير متحيزة. مما يعني أن المعلومات في هذا الدليل لا تدعم أو تعارض مرشحا بعينه أو أي حزب سياسي. كل التصريحات الواردة من المرشحين أتت من المرشحين أنفسهم ولم يتم تحريرها أو تعديلها بأية وسيلة كانت من قبل صندوق رابطة النساء الناخبات لتوعية الناخبين في ولاية مين. فتصريحات المرشحين أو شروحاتهم لأي من أسئلة ورقة الإقتراع في هذا الدليل لا تمثل وجهة نظر الرابطة أو أي من شركائنا في التوزيع وبضمنهم المدارس، المكتبات، المنظمات غير الربحية والمنظمات الأخرى.

للإستفسارات والحصول على نسخ من هذا الدليل في حال كانت لديكم أسئلة يمكنكم الإتصال على الرقم ٦٥٢٠٢٢٦٧٠٢ فرعي ٢ أو ارسال ايميل على voterguide@lwvme.org

أو تجدونه متوفرا على الرابط
www.Vote411.org



لماذا نصوت؟

حتى تتمكن / تتمكنين من المساعدة في إحداث تغييرات مهمة في الطريقة التي تدار فيها مدينتك، ولايتك وبلدك.

هل أن صوتي خاص بي؟

نعم صوتك / صوتك خاص بك. ولا أحد سيعلم كيف صوت إلا إذا أفصحت أنت عن ذلك بنفسك.

من يحق له التصويت؟

يمكنك التصويت في ولاية مين إذا كنت:

- مواطنا أو مواطنة أمريكية
- مقيما أو مقيمة في ولاية مين. في الثامنة عشر من العمر أو أكبر
- يجب عليك أولا التسجيل لكي يحق لك التصويت. أطلع على كيفية التسجيل للمشاركة في الانتخابات

على ماذا أصوت؟

يوم الثلاثاء ٣ نوفمبر / تشرين ثاني سوف يختار ناخبو ولاية مين:

- رئيس الولايات المتحدة
- سيناتور من ولاية مين
- أعضاء كونغرس في المقاطعة رقم واحد
- والمقاطعة رقم اثنين
- أعضاء في مجلس السيناتورات في ولاية مين وكذلك
- أعضاء في مجلس النواب في ولاية مين
- مرشحين عن المجالس على مستوى القضاء، المقاطعة والبلدية وكذلك المبادرات

متى ستكون الانتخابات؟

ستكون الانتخابات يوم الثلاثاء الثالث من نوفمبر / تشرين ثاني ٢٠٢٠.

التسجيل للتصويت

كيف أصوت للتسجيل للانتخابات؟

يمكنك/ يمكنكِ التسجيل للتصويت في ولاية مين في حال كنت/ كنتِ:

- مواطنا/مواطنة في الثامنة عشر من العمر ومقيما/مقيمة في المدينة التي ستصوت فيها.
- مواطنا/مواطنة في السابعة عشر من العمر وستبلغ/ستبلغين الثامنة عشر من العمر قبل أو بحلول يوم الانتخابات.
- إذا كنت في السادسة عشر من العمر، يمكنكم ملء بطاقة تسجيل الناخب وحينها ستصبحون جاهزين للتصويت عند بلوغكم الثامنة عشر من العمر.
- تمت إدانتك/ إدانتكِ بجريرة أو في السجن. إذا ما كنت/ كنتِ في السجن، فعليك/عليكِ التسجيل في المدينة التي أقمت فيها قبل دخولك/ دخولكِ السجن من خلال التصويت الغيابي. (المزيد من المعلومات في الصفحة 18).
- المشرّد/ المشرّدة بإمكانهم التصويت. إذا كنت مشردا أو مشردة فيمكنكم اتخاذ الموقع الذي تنامون فيه للتصويت. ويمكن أن يكون هذا الموقع ملجأ، بيت صديق أو حتى في الخارج.

التسجيل للتصويت

سوف تكونون بحاجة الى هوية تعريفية فيها صورة و إثبات إقامة

أليكم أمثلة على إثبات الإقامة:

شهادة رسمية توضح / توضحين فيها رغبتكم في الإقامة في مكان محدد

موقع المكان الذي تسكن / تسكنين فيه حالياً

المكان الذي قمتم فيه بتسجيل سيارتكم (في حال كانت لديكم سيارة)

أوراق تقديم الإقرار الضريبي مثبت فيه مكان الإقامة

مكان الإقامة الذي تتلقون عليه بريدكم

مكان الإقامة مثبت على إجازة الصيد أو إجازة صيد الأسماك

مكان الإقامة مثبت على إجازة السياقة

رسالة المساعدات الحكومية مثبت فيها العنوان

أية أوراق أو إثباتات تدل على مكان إقامتكم

إليك أمثلة على الهوية التعريفية:

وثيقة حكومية أو هوية تعريفية فيها صورة مثل (إجازة سياقة، هوية الولاية، جواز سفر نافذ أو هوية عسكرية)

وثيقة حكومية / هوية تعريفية بدون صورة مثل (شهادة ولادة مصدقة او بطاقة الرقم المدني (السوشال) موقعة)

وثيقة رسمية يظهر عليها أسم و عنوان الناخب مثل (رسالة الحصول على المساعدات الحكومية، فاتورة كهرباء، رسالة من البنك، صك حكومي أو صك من رب العمل)

رقم خاص معتمد مثل (رقم إجازة السياقة أو آخر أربعة أرقام من الرقم المدني (السوشال))

التسجيل للتصويت

يمكنكم التسجيل للمشاركة في التصويت في يوم الانتخابات في الثالث من نوفمبر/ تشرين ثاني وذلك عن طريق:
 البريد. يتوجب أن يتلقى كاتب المدينة بطاقة التسجيل بحلول التاسع عشر من أكتوبر/ تشرين أول
 حملة لتسجيل الناخبين قبل التاسع عشر من أكتوبر/ تشرين أول. الإجراءات الوقائية الخاصة بكوفيد تعني أن حملات
 تسجيل الناخبين سوف تكون أقل من سابقاتها
 في مكتب تسجيل السيارات
 بصورة شخصية في مدينتكم أو المكتب البلدي في أي وقت حتى وقت وخلال يوم الانتخابات في الثالث من نوفمبر/
 تشرين ثاني
 في المكان المخصص للانتخابات في يوم الانتخابات في الثالث من نوفمبر/ تشرين ثاني ٢٠٢٠

الرجاء استخدام الرابط التالي لتحميل وطباعة طلب تسجيل الناخبين

<https://www.maine.gov/sos/cec/elec/images/VoterRegistrationCard20.pdf>

يتوجب ملء بطاقة تسجيل الناخبين:

- يجب ملء كلا الجهتين في بطاقة تسجيل الناخبين
- وقع وأكتب التاريخ على البطاقة
- لا يتوجب الإنضمام لحزب سياسي للمشاركة في الانتخابات. اذا كنتم لا ترغبون بالإنضمام الى حزب سياسي، ضع إشارة على (غير منتم) في بطاقة تسجيل الناخب
- أنظر الصفحتين 7-8 للحصول على التعليمات لكيفية ملء بطاقة تسجيل الناخب

يتوجب ملء بطاقة تسجيل الناخبين

MAINE VOTER REGISTRATION APPLICATION			
 Federally required questions: 1 ♦ Are you a citizen of the United States of America? * ☐ YES ☐ NO *If NO, DO NOT complete this application. ♦ Are you at least 18 years of age? ** ☐ YES ☐ NO **If NO, but you are at least 16 years of age, you may pre-register to vote.		PARTY AFFILIATION 2 ☐ Democratic ☐ Green Independent ☐ Republican ☐ Other qualifying party: _____ ☐ Unenrolled (no party choice)	
3	LAST NAME	FIRST NAME	MIDDLE NAME
			DATE OF BIRTH
			MM / DD / YYYY
5a	CURRENT RESIDENCE ADDRESS (Physical address where you live)		
	STREET NAME AND NUMBER, <u>NOT</u> A P.O. BOX		CITY, TOWN, PLANTATION OR TOWNSHIP
5b	CURRENT MAILING ADDRESS (Complete if different from above address)		
	STREET NAME AND NUMBER, OR P.O. BOX, etc.		CITY/TOWN
			ZIP CODE
5c	Have you previously been registered to vote? ☐ YES ☐ NO		TELEPHONE (Optional)
	If the answer is "yes" provide address of previous registration below.		
	CITY/TOWN	COUNTY	STATE
COMPLETE BOTH SIDES OF THIS CARD - PLEASE PRINT			

MAINE VOTER REGISTRATION APPLICATION	
- COMPLETE BOTH SIDES OF THIS CARD -	
6	CHANGE OF NAME (Prior legal name, if applicable) LAST FIRST MIDDLE SIGN AND DATE THIS CARD. I certify that all the information I have provided on this form is true. Signature of Applicant on line above Date on line above
7a	VOTER ID: By federal law, NEW Maine voters must provide an applicable ID number as follows: 1. Your Maine driver's license/Maine State ID; or 2. The last 4 digits of your Social Security number (ONLY if you don't have a Maine driver's license/Maine State ID); or 3. Write "none" ONLY if you don't have either 1 or 2. _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____
7b	
7c	
8	REGISTRAR'S USE ONLY: Date Received: _____ Ward-Precinct: _____ - _____ Source of Registration: ☐ In Person ☐ By Mail ☐ Agency ☐ BMV ☐ Voter Registration Drive/3rd Person Type of Registration: ☐ NEW Maine Voter Registration Form of Proof for ID: _____ for Residency: _____ ☐ Change of Existing Voter Registration (check boxes below) Form of Proof for Residency: _____ ☐ Address Change to new municipality ☐ Address Change within municipality ☐ Party Enrollment Change ☐ Name Change ☐ Other Change _____ ☐ Duplicate Application (no changes made) INSTRUCTIONS TO VOTERS: Failure to complete this entire application may prevent registration. • Deliver or mail this completed card to your municipal registrar or to the Division of Elections: #101 State House Station, Augusta, ME 04333-0101. This properly completed application must be received by the municipal registrar 21 days or more before an election. <u>If less than 21 days before an election, you must register in person.</u> • <u>If you are a NEW Maine voter and mail this card,</u> you must include a photocopy of your Maine driver's license, Maine State ID, or current utility bill, bank statement or government document that shows your name and address. • For election information, call 207-624-7650 or visit www.maine.gov/sos/cec/elec/ (rev. 1/20)

بطاقة تسجيل الناخب - الإرشادات

- 1 إجابة سؤالين. يجب الإجابة بـ (نعم) على كلا السؤالين حتى تتمكن/تتمكنين من التسجيل.
- 2 الحزب السياسي. يتوجب إختيار أحد الاحتمالات التالية: حزب مؤهل في ولاية مين، حزب مؤهل آخر أو غير مسجل / مسجلة
- 3 الإسم: إسم العائلة والإسم الأول أو الحرف الأول من الإسم يتبعه إسم الأب.
- 4 تاريخ الميلاد: يجب أن يكون الشخص ٨١ عاما بحلول يوم الإنتخابات.
- العنوان:
 - 5a عنوانك/عنوانك الحالي. رقم الشارع أو عنوان بناية. (لا يقبل رقم صندوق بريد)
 - 5b عنوانك/عنوانك البريدي. فقط في حال كان يختلف عن عنوان السكن. (يمكن أن يكون صندوق بريد).
 - 5c العنوان السابق. في حال كنت/كنت مسجلا سابقا وانتقلت/ إنتقلت الى سكن مختلف فيتوجب أن تقول نعم وتكتب عنوانك / عنوانك السابق بالتفصيل.
- 6 توقيع الناخب والتاريخ. يجب توقيع البطاقة وكتابة التاريخ عليه
- هوية الناخب التعريفية.
 - 7a أجازة السياقة الصادرة من ولاية مين أو الهوية التعريفية الصادرة من ولاية مين. على الناخبين الجدد تثبيت رقم إجازة السياقة أو رقم الهوية التعريفية في البطاقة.
 - 7b الرقم المدني (السوشال). على الناخبين الجدد الذين ليس لديهم إجازة السياقة أو هوية تعريفية تثبيت آخر أربعة أرقام من الرقم المدني (السوشال).
 - 7c بلا. الناخبون الجدد الذين ليس لديهم إجازة السياقة أو هوية تعريفية أو رقم مدني (سوشال) فيجب عليهم كتابة (بلا).
- 8 التسجيل بواسطة البريد. يتوجب على الناخبين الجدد الراغبين بالتسجيل بواسطة البريد ارسال نسخة من إحدى الأوراق الثبوتية مثل إجازة السياقة الصادرة من ولاية مين - مع بطاقة تسجيل الناخب.

قبل التصويت

أين أذهب لكي أصوت؟

- بعض النواحي فيها عدة أماكن للتصويت. لمعرفة أماكن التصويت:
- أتصل على مكتب كاتب المدينة أو البلدة
- قم بزيارة الرابط التالي:

www.maine.gov/portal/government/edemocracy/voter_lookup.php

متى نصوت؟

- تفتح مراكز الإقتراع أبوابها في يوم الانتخابات صباحا، وتختلف مواعيد فتح مراكز الإقتراع من مدينة إلى أخرى.
- وتغلق مراكز الإقتراع أبوابها الساعة الثامنة مساء.
- إذا كنتم في طابور التصويت الساعة الثامنة مساء فسوف لن يتم اخراجكم و سيسمح لكم بالتصويت.

كيف يمكنك/يمكنك تجنب الزحام في المركز الإنتخابي؟

- الإجراءات الوقائية بسبب (الكوفيد) قد تبطئ من وتيرة التصويت.
- وذلك بسبب التباعد الاجتماعي للواقفين في الطابور، فاعداد الواقفين في الطابور في هذه الحالة قد تبدو أكبر مما هي عليه حقيقة.
- بأمكانكم تقليل الضغط على مراكز الإقتراع في يوم الانتخابات من خلال الإقتراع الغيابي.
- للمزيد من المعلومات حول الإقتراع الغيابي، انظر صفحة 18.

ما هي الإجراءات الوقائية التي تقوم بها المدن من أجل جعل التصويت الشخصي المباشر أكثر ما يمكن أمانا؟

- تحديد اعداد الذين يسمح لهم بالتواجد دفعة واحدة في كل مركز إنتخابي.
- يتم وضع أكشاش التصويت بصورة متباعدة عن بعضها للسماح للناس بالتباعد أيضا.
- تنظيف وقتل المكروبات بين المصوت و الآخر عند التصويت.
- الطلب من المصوتين لبس الكمامات.
- ارتداء موظفي الانتخابات للأقنعة الشفافة الواقية من أجل سلامتهم.

هل يمكنني رؤية ورقة الإقتراع قبل يوم الانتخابات؟

نعم، فكل مدينة أو منطقة سوف يكون لديها نماذج من ورقة الاقتراع، قم بزيارة موقع مدينتك على الإنترنت.

قبل التصويت

ماذا لو كان إسمك/إسمك ليس مدرجا في أي مركز إنتخابي؟

سوف يقوم موظفو المركز الإنتخابي بمساعدتك.

قد يتوجب عليك التسجيل لكي تتمكن من التصويت. قد يتوجب عليك التسجيل لكي تتمكن من التصويت في المركز الإنتخابي.

يتوجب جلب هويتك التعريفية أو أي إثبات لمحل الإقامة الحالي. إجازة السياقة أو هوية الولاية التعريفية مثبت عليها العنوان الحالي ستكون كافية. عدا ذلك، فإنكم بحاجة الى دفتر صكوك أو فاتورة مرسله على عنوانكم الحالي مضافا لها إما بطاقة الرقم المدني، شهادة ميلاد او حتى إجازة صيد/ إجازة صيد أسماك.

إذا لم يتم حل مشكلتك، فيمكنك أن تصوت عن طريق ما يسمى " ورقة الإقتراع المدققة". وسوف يتم احتساب ورقة إقتراعك في يوم الانتخابات. و سوف يتم التعامل مع مشكلتك في وقت آخر.

هل الناخب بحاجة الى بطاقة تعريفية؟

كلا. المصوتون المسجلون في ولاية مين لا يحتاجون الى أبراز هوياتهم التعريفية للمشاركة في الانتخابات. لكن، يتوجب عليك جلب هوية تعريفية و كذلك إثبات لمحل السكن (مثل إجازة السياقة أو فاتورة الكهرباء) إذا:

- كنت تصوت للمرة الأولى
- بحاجة للتسجيل للتصويت في يوم الانتخابات

لا تقلق- لن يتم إستبعاد أي شخص مؤهل للتصويت.

في المركز الانتخابي

ما الذي سوف أفعله في المركز الانتخابي؟

- إبحث عن العلامات و الإشارات الدالة التي سوف تعرفك أين يجب أن تذهب.
- العلامات على الأرض أمر متعارف عليه لمساعدة الناس.
- بعض المراكز الانتخابية سوف تقوم بفرز المصوتين حسب الحروف الأولى لأسمائهم.
- أغلب المراكز الانتخابية سوف تكون مداخلها تختلف عن مخارجها.
- أذهب الى الموظف المسؤول. أعطه أسمك وعنوانك.
- سيكون إسمك موجودا في حال كنت مسجلاً/مسجلة للتصويت.
- سيقوم موظف المركز الانتخابي بإعطائك ورقة-أوراق الإقتراع.
- ورقة الإقتراع هي الورقة التي سوف تأشرعليها خياراتك/خياراتك.
- بعد ذلك سوف تذهب/تذهبن الى (كشك) صغير لكي تدلي/تدلين بصوتك.
- سوف تضع/تضعين ورقة الإقتراع في صندوق أو جهاز عد.

ماذا لو إحتجت مساعدة في المركز الانتخابي؟

عليك طلب المساعدة من الموظف المسؤول في حال كانت لديك/لديكِ أية إستفسارات. فبإمكان الموظف المسؤول في المركز الانتخابي أن يساعدك/يساعدكِ في ملء ورقة الإقتراع وكذلك إعطاءك/إعطاءكِ ورقة أقتراع جديدة في حال كنت/كنتِ بحاجة لواحدة. لن تكون/تكونِ الوحيد الذي يطرح أسئلة!

كيفية ملء ورقة الإقتراع؟

- كل ورقة إقتراع تشرح لك/لكِ كيفية تأشير خياراتك.
- يحق لك إستخدام حق التصويت تراتبيا لبعض المرشحين. حيث يحق لك وضع المرشحين حسب الترتيب الذي تشاء أو تختار مرشحا واحدا فقط.
- أ طرح أسئلتك/أسئلتكِ على موظف المركز الانتخابي في حال كانت لديك/لديكِ أية أسئلة.
- لا يتوجب التصويت على كل ما موجود في ورقة الإقتراع. سيتم احتساب الجزء الذي تم التصويت عليه.
- تحقق من ورقة الإقتراع.
- يمكنك/يمكنكِ الحصول على ورقة إقتراع جديدة في حال كان هناك خطأ في ملئها.

في المركز الإنتخابي

ماذا لو لم أتمكن من قراءة ورقة الإقتراع؟

يمكنك الحصول على المساعدة من:

- صديق أو قريب. الشخص الذي تستعين به لا يشترط أن يكون مشاركا في التصويت أو بسن قانوني يسمح له/لها بالمشاركة في التصويت.
- الموظف المسؤول في المركز الإنتخابي.
- لا يمكن لصاحب العمل الذي تعمل فيه أو المسؤول النقابي أن يساعدك/يساعدك في ملء ورقة الإقتراع.
- سيكون نظام التصويت السريع متاحا في حال رغبت/رغبت في رؤية ورقة الإقتراع بحروف كبيرة أو سماع ورقة إقتراع تتلى عليك/عليك. (للمزيد من المعلومات أنظر الصفحة 13).

نظام التصويت السريع (Express Vote)

ما هو التصويت السريع؟

التصويت السريع مخصص للأشخاص الذين قد يواجهون صعوبات في قراءة ورقة الاقتراع. هي آلة يمكن استخدامها لمساعدة من يحتاجها في قراءة أو سماع محتويات ورقة الاقتراع ملء الورقة.

هل بإمكانني استخدام التصويت السريع في محطة الاقتراع المخصصة لي؟

- نعم، يمكنك استخدام التصويت السريع في أية محطة انتخابية.
- أخبر الموظف في المحطة الانتخابية برغبتك باستخدام التصويت السريع.
- سوف يقوم الموظف في المحطة الانتخابية بتهيئة نظام التصويت السريع لكم لاستخدامه.

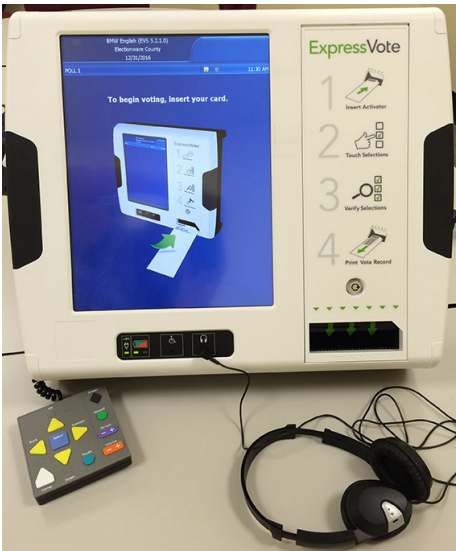
كيف يعمل نظام التصويت السريع؟

- يحتوي نظام التصويت السريع على فيديو توضيحي، كما توجد طابعة مثبتة داخلها لطباعة ورقة الاقتراع.
- يمكنك من رؤية ورقة الاقتراع بحروف كبيرة.
- كذلك يمكن للآلة أن تقرأ ورقة الاقتراع بصوت عال للمقترع عن طريق سماعات مخصصة لذلك.

كيف أختار في حالة التصويت السريع؟

يمكنك أن تحدد إختياراتك عن طريق:

- لمس الشاشة.
- باستخدام لوحة مفاتيح ذات أشكال مختلفة، أزرار ملونة حسب طريقة (بريل).
- كذلك باستخدام مفتاح أخضر لـ (نعم) و لون أحمر لـ (لا).
- عند الإنتهاء سوف تقوم الطابعة بطباعة ورقة اقتراع عليها إختياراتك.
- ثم تضعها في الجهاز المخصص لعد الأصوات.



يسارا: هذا ما يبدو عليه نظام التصويت السريع. و هو متوفر في كل المراكز الانتخابية. لا بد من توفير سماعات خاصة لذلك.

للمزيد من المعلومات حول نظام التصويت السريع عليكم زيارة:

www.maine.gov/sos/cec/elec/voter-info/accessiblevoting.html

التصويت التراتبي (Ranked Choice Voting)

ما هو نظام التصويت التراتبي؟

و هو نظام يتيح للناخبين ترتيب خياراتهم عند تصويتهم للمرشحين حسب تفضيلهم لمرشح على آخر.

كيف يعمل نظام التصويت التراتبي؟

- يقوم المصوتون بترتيب المرشحين حسب الأفضلية. الخيار الأول، الخيار الثاني، الخيار الثالث وهكذا دواليك.
- بعد حساب كل أوراق الاقتراع و حصول مرشح على أكثر من ٥٠٪ من أصوات المقترعين فإن المرشح يعد فائزاً.
- في حال عدم حصول أي مرشح على أكثر من ٥٠٪ من الأصوات، فإن المرشح الحاصل على أقل عدد من الأصوات يعد خاسراً.
- المقترعون الذين صوتوا للمرشح الخاسر على أنه خيارهم الأول سوف يتم حساب أصواتهم حسب الترتيب الثاني في ورقة اقتراعهم.
- سوف تعاد هذه العملية حتى يتبقى مرشحان فقط، والمرشح الحاصل على أعلى الأصوات يعد فائزاً.

لماذا يتوجب علينا وضع خياراتنا تراتبياً؟

- في حال هزيمة خيارك الأول، فإن ورقة اقتراعتك سوف تبقى ذات قيمة بالنسبة لخيارك التالي.
- لن يتأثر خيارك الأول في حال وضعت خيارتك تراتبياً. سوف يؤخذ بخيارك الثاني فقط في حال هزيمة خيارك الأول.
- لن يكون بإمكانك مساعدة مرشحك المفضل في حال عدم وضعك لأكثر من مرشح تراتبياً.
- سوف يكون لخيارك الأول أهمية طالما لم يخسر مرشحكم المفضل.

كيف يمكنني تجنب إرتكاب الأخطاء في ورقة الاقتراع؟

- ضح إشارة واحدة في كل سطر من الاسطر.
- ضح إشارة واحدة في كل عمود.
- اختر مرشحيك تراتبياً حسب ما تشاء.
- لا يتوجب عليك أن تضع مرشحاً لا تسانده في خياراتك التراتبية.
- في حال ارتكبت خطأ أطلب من موظف المركز الإنتخابي ورقة اقتراع جديدة.
- لا تتردد في طلب المساعدة. لن تكون/ تكون الوحيد الذي يطرح أسئلة.

التصويت التراتبي (Ranked Choice Voting)

إليك بعض الأمثلة عن كيفية اختيار مرشحكم تراتبياً:

		1st Choice الخيار الأول	2nd Choice الخيار الثاني	3rd Choice الخيار الثالث
المرشح الأول		☐	☒	☐
المرشح الثاني		☒	☐	☐
المرشح الثالث		☐	☐	☒

في أعلاه: في هذا المثال، المرشح الثاني هو الخيار الأول. حيث يتم وضع علامة أمام المرشح. المرشح الأول هو الخيار الثاني. المرشح الثالث هو الخيار الثالث.

إذا كنت متأكداً من خياراتك وتريد فقط أن تصوت للمرشح الثاني فما عليك إلا وضع علامة في الدائرة للمرشح الثاني. حيث يمكنك أن تترك بقية الخيارات دون تأشير.

وفي حال رغبت في ترتيب مرشحين من ثلاثة فما عليك إلا أن تضع علامة أمام الخيار الأول، الخيار الثاني و ترك الخيار الثالث فارغاً.

نموذج لورقة الإقتراع / الدائرة الإنتخابية الأولى للكونغرس

Instructions to Voters

To vote, fill in the oval like this ●

To rank your candidate choices, fill in the oval:

- In the 1st column for your 1st choice candidate.
- In the 2nd column for your 2nd choice candidate, and so on.

Continue until you have ranked as many or as few candidates as you like.

Fill in no more than one oval for each candidate or column.

To rank a Write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval for the ranking of your choice.

President Vice President	1st Choice	2nd Choice	3rd Choice	4th Choice	5th Choice	6th Choice
Biden, Joseph R. Harris, Kamala D. Democratic	☐	☐	☐	☐	☐	☐
De La Fuente, Roque "Rocky" Richardson, Darcy G. Alliance Party	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Hawkins, Howard Walker, Angela Nicole Green Independent	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Jorgensen, Jo Cohen, Jeremy Libertarian	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Trump, Donald J. Pence, Michael R. Republican	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Write-in	☐	☐	☐	☐	☐	☐

U.S. Senator	1st Choice	2nd Choice	3rd Choice	4th Choice	5th Choice
Collins, Susan Margaret Bangor Republican	☐	☐	☐	☐	☐
Gideon, Sara I. Freeport Democratic	☐	☐	☐	☐	☐
Linn, Max Patrick Bar Harbor Independent	☐	☐	☐	☐	☐
Savage, Lisa Soton Independent	☐	☐	☐	☐	☐
Write-in	☐	☐	☐	☐	☐

Rep. to Congress District 1	1st Choice	2nd Choice	3rd Choice
Allen, Jay T. Bristol Republican	☐	☐	☐
Pingree, Chellie M. North Haven Democratic	☐	☐	☐
Write-in	☐	☐	☐

يوجد في ورقة الإقتراع لولاية مين التالي:

- خمسة مرشحين للرئاسة
- أربعة مرشحين لمجلس الشيوخ الأمريكي
- مرشحان لمجلس النواب للدائرة الانتخابية الأولى

كما يحق لك كتابة أسم مرشحك المفضل لكل سباق انتخابي في ورقة الإقتراع.

يمكنكم زيارة الموقع: www.Vote411.org

للمزيد من المعلومات عن السباقات الانتخابية المحلية، المرشحين لمجلس النواب في ولاية مين، مجلس الشيوخ في ولاية مين، المجالس البلدية ومجالس المدارس و السباقات الأخرى أيضا.

استمارة الاقتراع / دائرة الكونجرس الثانية

Instructions to Voters

To vote, fill in the oval like this ●

To rank your candidate choices, fill in the oval:

- In the 1st column for your 1st choice candidate.
- In the 2nd column for your 2nd choice candidate, and so on.

Continue until you have ranked as many or as few candidates as you like.

Fill in no more than one oval for each candidate or column.

To rank a Write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval for the ranking of your choice.

President Vice President	1st Choice	2nd Choice	3rd Choice	4th Choice	5th Choice	6th Choice
Biden, Joseph R. Harris, Kamala D. Democratic	☐	☐	☐	☐	☐	☐
De La Fuente, Roque "Rocky" Richardson, Darcy G. Alliance Party	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Hawkins, Howard Walker, Angela Nicole Green Independent	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Jorgensen, Jo Cohen, Jeremy Libertarian	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Trump, Donald J. Pence, Michael R. Republican	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Write-in	☐	☐	☐	☐	☐	☐

U.S. Senator	1st Choice	2nd Choice	3rd Choice	4th Choice	5th Choice
Collins, Susan Margaret Bangor Republican	☐	☐	☐	☐	☐
Gideon, Sara I. Freeport Democratic	☐	☐	☐	☐	☐
Linn, Max Patrick Bar Harbor Independent	☐	☐	☐	☐	☐
Savage, Lisa Solon Independent	☐	☐	☐	☐	☐
Write-in	☐	☐	☐	☐	☐

Rep. to Congress District 2	1st Choice	2nd Choice	3rd Choice
Crafts, Dale John Lisbon Republican	☐	☐	☐
Golden, Jared F. Lewiston Democratic	☐	☐	☐
Write-in	☐	☐	☐

يوجد في ورقة الإقتراع لولاية مين التالي:

- خمسة مرشحين للرئاسة
- أربعة مرشحين لمجلس الشيوخ الأمريكي
- مرشحان لمجلس النواب للدائرة الانتخابية الأولى

كما يحق لك كتابة أسم مرشحك المفضل لكل سباق انتخابي في ورقة الإقتراع.

يمكنكم زيارة الموقع: www.Vote411.org

للمزيد من المعلومات عن السباقات الانتخابية المحلية، المرشحين لمجلس النواب في ولاية مين، مجلس الشيوخ في ولاية مين، المجالس البلدية ومجالس المدارس و السباقات الأخرى أيضا.

الإقتراع الغيابي

ما هو الإقتراع الغيابي؟

- إذا ما رغبت بالتصويت قبل يوم الانتخابات، فيمكنكم استخدام ورقة الإقتراع الغيابي.
- في حال ارسال ورقة الإقتراع الغيابي لكم عن طريق البريد أو كنت تنوي إرسالها بالبريد، فيفضل طلب ورقة الإقتراع مبكراً.
- كما يمكنكم طلب ورقة الإقتراع الغيابي و إستلامها شخصياً.
- يمكنكم طلب ورقة الإقتراع الغيابي الآن و حتى يوم الجمعة ٠٣ أكتوبر/ تشرين أول.
- سوف يبدأ ارسال أوراق الإقتراع الغيابي ثلاثين يوماً قبل موعد الانتخابات.

كيف يمكنني الحصول على ورقة إقتراع غيابي؟

- لست بحاجة لسبب لطلب ورقة إقتراع غيابي قبل الثلاثين من أكتوبر/ تشرين أول، في حال كنتم مؤهلين للتصويت، حيث يمكنكم طلب ورقة إقتراع غيابي عن طريق:
- الهاتف، من كاتب المدينة قبل الساعة الخامسة مساءً من يوم الخميس ٩٢ أكتوبر/ تشرين ثاني.
- شخصياً، من مبنى المجلس البلدي قبل الساعة الخامسة مساءً من يوم ٠٣ أكتوبر/ تشرين أول.
- بواسطة البريد، حيث يمكنكم طباعة وملء وارسال الاستمارة التالية بالبريد:

www.maine.gov/sos/cec/elec/upcoming/pdf/absballot1120.pdf

- الموقع الإلكتروني، قبل الساعة الخامسة مساءً من يوم ٩٢ أكتوبر/ تشرين أول باستخدام النموذج التالي على الرابط:
<https://apps.web.maine.gov/cgi-bin/online/AbsenteeBallot/index.pl>

يجب أن يدرك المصوت أن الإنتظار حتى الساعات الأخيرة من الموعد النهائي للحصول على ورقة الإقتراع الغيابي قد يفوت الفرصة لوصول ورقة الإقتراع في الوقت المناسب أو حتى إرسالها في الوقت المناسب عن طريق البريد.

أيضا يمكن لأحد أفراد أسرته (الدرجة الأولى) أن يطلب لك ورقة إقتراع غيابي. إتصل بكاتب المدينة للمزيد من المعلومات.

هناك تعليمات مختلفة للموظفين الرسميين والموظفين المقيمين خارج الولايات المتحدة. اتبع تعليمات سكرتير الشؤون الإدارية العام في الولاية على الرابط التالي:

www.maine.gov/sos/cec/elec/voter-info/uocava.html

الإقتراع الغيابي

إذا ما كنت مصوتا ولديك إعاقة تمنعك من استخدام ورقة اقتراع فيمكنك طلب ورقة إقتراع غيابي خاصة على الرابط التالي:

<https://apps.web.maine.gov/cgi-bin/online/AbsenteeBallot/index.pl>

ماذا أفعل بورقة الإقتراع الغيابي؟

- إملأ ورقة الإقتراع الغيابي.
- ضع ورقة الإقتراع الغيابي في الظرف الخاص ثم ضع توقيعك على الظرف.
- **كن حذرا! الكثير من الناس ينسون توقيع الظرف الخاص.**
- قم بارسال ورقة الإقتراع الغيابي الى مكتب كاتب المدينة بحلول الساعة الثامنة مساء من يوم الانتخابات.
- + يمكنك إرسال ورقة الإقتراع الغيابي بواسطة البريد، و يفضل إرسالها قبل أسبوع من الموعد النهائي تحسبا لأي تأخير قد يطرأ.
- + يمكنك أو أحد أقاربك من الدرجة الأولى تسليم البريد شخصيا عندما يكون مكتب البريد مفتوحا.
- + الكثير من البلدات والمدن تضع صندوق بريدي خاص وآمن خارج بناياتها لتمكن لمصوتين من وضع ظروف ورقة الإقتراع الغيابي فيها حتى في حال كانت البنايات مغلقة.

مكن لشخص ليس من أفراد العائلة أن يعيد ورقة التصويت الغيابي نيابة عنك، لكن في هذه الحالة يتوجب وجود شاهدين لتوقيع الظرف.

كيف يمكنني أن أحصل على ورقة الإقتراع الغيابي بعد يوم الجمعة ٠٣ أكتوبر؟

للحصول على ورقة التصويت الغيابي بعد يوم الجمعة الذي يسبق الانتخابات، اتصل أو إذهب شخصيا على مكتب كاتب المدينة أو المبنى البلدي لكي تقوم بملء طلب خاص.

شارحا فيه أحد الأسباب التالية:

- ستكون/ستكونين خارج مدينتك-بلدتك بصورة غير متوقعة في يوم الانتخابات.
- لديك/لديكِ إعاقة.
- تسكن/تسكنين في جزيرة ويتعذر الوصول الى المركز الإنتخبي في يوم الانتخابات.
- تعاني/تعانين من مرض ولا يمكنك/يمكنك مغادرة المنزل أو المركز الصحي الذي تتلقى/تتلقين فيه العلاج.

يجب أن يتلقى المكتب الإنتخبي في مدينتك أو بلدتك ورقة الإقتراع الغيابي قبل الساعة الثامنة مساء من يوم الانتخابات الثالث من نوفمبر/ تشرين ثاني.

المرشحون الرئاسيون / الوصف الوظيفي

المرشحون الرئاسيون

دولة الخدمة الرئاسية (أربع سنوات)
والراتب ٠٠٤ ألف دولار



لتصويت التراتبي

(Ranked Choice Voting)

يحق للناخبين في ولاية مين استخدام
التصويت التراتبي لترتيب خياراتهم
الرئاسية في الانتخابات العامة يوم الثلاثاء
٣ نوفمبر/ تشرين ثاني.

لا يتوجب عليك ترتيب المرشحين اذا
ما كنت متأكدا من خيارك الأول. أنظر
الصفحة 14 و الصفحة 15 عن كيفية
استخدام التصويت التراتبي. انظر
الصفحة 16 من أجل نموذج ورقة الاقتراع.

يعد الرئيس الرئيس التنفيذي لحكومة الولايات المتحدة وكذلك القائد العام
لكل القوات العسكرية، وكرئيس تنفيذي، يقوم الرئيس بانفاذ القوانين،
المعاهدات، وأوامر المحاكم، تطوير السياسات الفيدرالية، يحضر الميزانية
الوطنية وكذلك تعيين المسؤولين الفيدراليين.

كما يقر أو ينقض قوانين الكونغرس وإعفاءات المنح. وكقائد عام، يمتلك
الرئيس السلطة لأرسال القوات في مهام قتالية. يعدد الدستور وكذلك
القوانين الفيدرالية سلطات الرئيس. يتم إنتخاب الرئيس الأمريكي بصورة غير
مباشرة. المصوتون يقومون باختيار وفد أو ناخبين للمجمع الإنتخابي والذي
بدوره ينتخب الرئيس. هناك ٨٣٥ عضوا في المجمع الإنتخابي. فلكل عضو
في الكونغرس للولاية هناك عضو في المجمع الإنتخابي. حيث يوجد عضوان
في المجمع الإنتخابي عن كل ولاية يمثلان سيناتوران. وعضو عن كل عضو في
مجلس النواب (حسب تعداد السكان في كل ولاية). هناك أربعة أعضاء في
المجمع الإنتخابي يمثلون ولاية مين.

يجب أن لا يقل عمر الرئيس عن ٥٣ عاما، مولودا داخل الولايات المتحدة و
قد عاش في الولايات المتحدة ما لا يقل عن ١٤ عشر عاما.

مرشحون: هناك خمسة مرشحين رئاسيين في ورقة الاقتراع في ولاية مين.



JOE BIDEN
Democrat



ROQUE DE LA
FUENTE
Alliance Party



HOWARD
HAWKINS
Green
Independent



JO JORGENSEN
Libertarian



DONALD
TRUMP
Republican

المرشحون لمجلس السيناتورات/ الوصف الوظيفي

سيناتور أمريكي

مدة الخدمة (سنوات الخدمة): ست سنوات و الراتب ٤٧١ ألف دولار



لتصويت التراتبي

(Ranked Choice Voting)

يحق للناخبين في ولاية مين استخدام التصويت التراتبي لترتيب خياراتهم لمجلس السيناتورات في الانتخابات العامة يوم الثلاثاء ٣ نوفمبر/ تشرين ثاني.

لا يتوجب عليك ترتيب المرشحين اذا ما كنت متأكدا من خيارك الأول. أنظر الصفحة 14 و الصفحة 15 عن كيفية استخدام التصويت التراتبي. انظر الصفحة 16 من أجل نموذج ورقة الاقتراع.

يقوم السيناتورات بكتابة وتمرير القوانين. ويشارك أعضاء مجلس السيناتورات هذه المهمة مع مجلس النواب. يبحثون القضايا ذات الأهمية الوطنية ويعقدون جلسات نقاش حولها. يقر مجلس السيناتورات المعاهدات مع الدول الأخرى. كما يصوتون على أعضاء الحكومة، القضاة الفيدراليين وكذلك السفراء لدى الدول الأخرى الذين يختارهم الرئيس.

ينتخب المواطنون في كل ولاية سيناتورين إثنين يمثلون كل الولاية لمدة ستة سنوات. ويمكن للمواطنين انتخاب السيناتور لترات غير محدودة من الزمن. و يتكون مجلس السيناتورات من ٠٠١ عضو، إثنان من كل ولاية. يتم انتخاب ثلث أعضاء مجلس السيناتورات كل عامين. يجب أن يكون عمر عضو المجلس ٠٣ عاما، مواطنا أمريكيا لمدة لا تقل عن تسعة سنوات، ومقيما في الولاية التي يمثلها وقت الانتخابات.

المرشحون: هناك أربعة مرشحين لمجلس السيناتورات في ورقة الاقتراع في لاية مين.



SUSAN COLLINS
Republican



SARA GIDEON
Democrat



MAX LINN
Independent



LISA SAVAGE
Independent

مجلس النواب في الولايات المتحدة/ الوصف الوظيفي

يقوم أعضاء مجلس النواب بكتابة و تمرير قوانين الأمة. و يتشارك مجلس النواب مع مجلس السيناتورات في هذه المهمة. كما يبحثون القضايا ذات الأهمية الوطنية ويعقدون جلسات نقاش حولها. فالقوانين التي تجمع المال لأي برنامج حكومي تبدأ في مجلس النواب، كما يتوجب تمريرها في مجلس السيناتورات. تنقسم الولايات المتحدة الى ٥٣٤ مقاطعة إنتخابية. وهذا التقسيم يعتمد على عدد المواطنين في كل ولاية. فكل ولاية عضو واحد على الأقل في مجلس النواب. و لولاية مين عضوان في مجلس النواب. يتم إنتخاب كل أعضاء مجلس النواب في السنين الزوجية. ويمكن للمواطنين انتخاب عضو مجلس النواب لفترات غير محدودة من الزمن. يجب أن يكون عمر عضو المجلس ٥٢ عاما، مواطنا أمريكيا لمدة لا تقل عن سبعة سنوات، ومقيما في الولاية التي يمثلها وقت الانتخابات.

عضو مجلس النواب في الولايات المتحدة

مدة خدمة عضو مجلس النواب عامان والراتب ٤٧١ ألف دولار



لتصويت التراتبي (Ranked Choice Voting)

يحق للناخبين في ولاية مين استخدام التصويت التراتبي لترتيب خياراتهم لمجلس النواب في الانتخابات العامة يوم الثلاثاء ٣ نوفمبر/ تشرين ثاني.

لا يتوجب عليك ترتيب المرشحين اذا ما كنت متأكدا من خيارك الأول. أنظر الصفحة 14 و الصفحة 15 عن كيفية استخدام التصويت التراتبي. انظر الصفحة 16 من أجل نموذج ورقة الإقتراع.

المرشحون: هناك مرشحان إثنان لمجلس النواب في ورقة الإقتراع في لاية مين.



HOUSE DISTRICT 1
JAY ALLEN
Republican



HOUSE DISTRICT 1
CHELLIE PINGREE
Democract



HOUSE DISTRICT 2
DALE CRAFTS
Republican



HOUSE DISTRICT 2
JARED GOLDEN
Democrat



عن الصندوق التعليمي التابع لرابطة النساء الناخبات لتوعية الناخبين في ولاية مين (THE LEAGUE OF WOMEN VOTERS OF MAINE EDUCATION FUND)

- يقوم الصندوق التعليمي التابع لرابطة النساء الناخبات لتوعية الناخبين في ولاية مين بأنشطة تهدف لخدمة الناخب وتوعية المواطنين. فالرابطة منظمة تعليمية لا تنتمي لأية جهة سياسية وهي كذلك منظمة غير ربحية تعمل على:
- بناء مشاركة فعالة للمواطنين في العملية الديمقراطية.
- دراسة قضايا المجتمع الملحة على جميع مستويات الحكومية من غير متحيز.
- تمكين المواطنين من البحث عن حلول إيجابية للسياسات العامة من خلال التوعية وإدارة النزاعات.

التبرعات للصندوق التعليمي التابع لرابطة النساء الناخبات لتوعية الناخبين في ولاية مين، منظمة تعمل تحت قانون ١٠٥ (سي) (٣) تعتبر قابلة للاستقطاع الضريبي في حال سمح القانون بذلك.

يعد الصندوق التعليمي التابع لرابطة النساء الناخبات لتوعية الناخبين في ولاية مين منظمة سياسية غير متحيزة تشجع على المشاركة الفعالة في الحكومة والمبينة على المعلومة، وزيادة لقضايا السياسات العامة، و أيضا تعمل على التأثير على السياسات العامة من خلال التعليم والتوعية. لا ندعم مطلقا أو نعارض أي حزب سياسي أو مرشحا بعينه.

التبرعات لرابطة النساء الناخبات لتوعية الناخبين في ولاية مين تعتبر غير قابلة للاستقطاع الضريبي.

الرابطة ليست للنساء فقط! حيث نرحب بعضوية أي شخص يدعم مهمة الرابطة.

يمكنكم الإنضمام لرابطة النساء الناخبات لتوعية الناخبين في ولاية مين عن طريق الرابط التالي:

lwvme.org/Join

lwvme.org
info@lwvme.org



LWV LEAGUE OF WOMEN VOTERS®
OF MAINE EDUCATION FUND